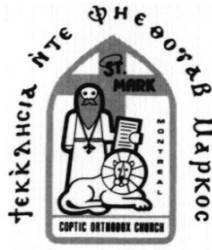


كنيسة مارمرقس

بمنتريال - كندا

٢٨ هاتور ١٧٣٦



بطريركية الأقباط

الأرثوذكس

٨ ديسمبر ٢٠١٩

COPTIC ORTHODOX

PATRIARCHATE

8 December 2019



ST. MARK CHURCH

Montreal, Canada

28 Hatour 1736

### العقر و البتولية - القديس أغسطينوس:

❖ تقديس الكنيسة ميلاد يوحنا المعمدان المصحوب بميلاد السيد المسيح

❖ يوحنا مولود من امرأة عاقرة في شيخوختها و المسيح من فتاة عذراء

❖ العقر أنجب يوحنا و البتولية أنجبت المسيح. في ميلاد يوحنا سن الأباء لم يكن المناسب، و في ميلاد المسيح لم يكن للزواج مكانا لحدوثه. ميلاد يوحنا أعلن في بشارة الملاك، و ببشارة الملاك حبلت العذراء بالسيد المسيح. لم يصدق ميلاد يوحنا فأصمت أباه، أما العذراء فأمنت و حبلت بالإيمان الذي دخل قلبها أولا ثم صارت مباركة ثمرة البطن.

❖ و استخدم زكريا تقريبا نفس كلمات العذراء؛ "فقال زكريا للملاك: كيف أعلم هذا لأني أنا شيخ و امرأتي متقدمة في أيامها؟" لو ١: ١٨ - "فقال مريم للملاك: كيف يكون هذا و أنا لست أعرف رجلا" لو ١: ٣٤

❖ أخيرا ولد يوحنا عند انقضاء النهار و بداية الليل الطويل، بينما ولد مخلصنا عند انقشاع الظلام و بزوغ النهار  
❖ (عظة ٢٩٣)

### Barrenness and Virginity. St Augustine:

❖ The church observes the birth of John as sacred.... When we celebrate John's, we also celebrate Christ's....

❖ -John is born of an old woman who is barren. Christ is born of a young woman who is a virgin.

❖ -Barrenness gives birth to John, virginity to Christ. The normal and proper age of parents was lacking with the birth of John. No marital embrace occurred for the birth of Christ. The former is announced in the declaration of the angel. With the angel's annunciation the latter is conceived. That John will be born is not believed, and his father is silenced. That Christ will be born is believed, and he is conceived by faith. First of all faith makes its entry into the heart of the virgin, and there follows fruitfulness in the mother's womb.

❖ -And yet, Zechariah used nearly the same words, when the angel announced John: "By what shall I know this? For I myself am an old man, and my wife is already advanced in her days," and by holy Mary when the angel announced that she was going to give birth: "How shall this be, since I have no husband?" These are practically the same words....

❖ -Finally, John is born when the daylight begins to diminish and the night begins to grow longer. Christ is born when the night begins to be curtailed and the day begins to increase.

❖ Sermon 293.

Church's web site [www.stmarkmontreal.ca](http://www.stmarkmontreal.ca)  
Pour visite, Prière contactez et laissez un message

Père / Mikhail Aziz:  
(514) 591-9747 Fax# (514) 593-7498  
[frmikhail@stmarkmontreal.ca](mailto:frmikhail@stmarkmontreal.ca)

Père / Victor Nasr:  
(514) 918-2484

[frvictor@stmarkmontreal.ca](mailto:frvictor@stmarkmontreal.ca)

Tablettes de services +++ جدول مواعيد الخدمة

+ Kiahk Louanges	Mar	7½ - 10	PM	+ تسبحة كيهك
+ Confessions Père Victor	Mar	7 - 9 ½	PM	+ إعتراقات أبونا فيكتور
+ La Messe	Merc	5½ - 7½	AM	+ القداس الإلهي
+ Étude Bible pour les gradués	Merc	8 - 10	PM	+ درس كتاب للخريجين
+ Confessions Père Mikhail	Jeu	4½ - 7	PM	+ إعتراقات أبونا ميخائيل
+ La Messe	Vend	8 - 10	AM	+ القداس الإلهي
+ Vêpres / Kiahk Louanges	Vend	8½ - 2	PM/AM	+ عشية / تسبحة كيهك
+ Réunion de Prière	Vend	7½ - 8	PM	+ أجتتماع صلاة
+ Réunion de la famille	Vend	8 - 9½	PM	+ أجتتماع الأسرة
+ Réunion des Jeunes (Sec 3, 4, 5)	Vend	8½ - 10½	PM	+ أجتتماع الشباب
+ La Messe	Sam	9 - 11	AM	+ القداس الإلهي
+ Classe de Copte et Louange pour les enfants (8 - 14 ans)	Sam	12½ - 2	PM	+ درس لغة قبطية واتسبحة للأطفال سن (8 - 14)
+ Classe de Cantiques (Grade 1 - 6)	Sam	2 - 3	PM	+ درس ألحان (Grade 1 - 6)
+ Club des anges	Sam	3 - 7	PM	+ نادى الملائكة
+ Étude de Bible	Sam	6 - 7	PM	+ درس كتاب
+ Vêpres / Louanges	Sam	7 - 10½	PM	+ عشية / تسبحة
+ La Messe	Dim	8½ - 11½	AM	+ القداس الإلهي
+ préparation de service (pour gradués)	Dim	12½ - 1½	PM	+ أعداد خدمة (الخريجين)
+ Réunion des serviteurs	Dim	1½ - 2½	PM	+ أجتتماع الخدام

## أخبار الكنيسة

1. تبدأ تسبحة شهر كيهك ، كل عام وانتم بخير يوم الثلاثاء القادم من الساعة ٣٠ : ٧ مساء الي الساعة ١٠ مساء  
❖ يوم الجمعة الموافق ١٣ ديسمبر تبدأ سهرة كيهك الساعة ٣٠ : ٨ مساء بصلاة نصف الليل وتسبحة ثم القداس الالهي من الساعة ١٢ الي ٢ صباحا،  
الجدول الكامل للتسبحة سيكون متاح من الاسبوع القادم
2. يقيم نادى الملائكة المعسكر الشتوي فى المدة من ٢٢ ديسمبر وحتى ٢٤ ديسمبر فى مبنى الكنيسة، بدأ التسجيل ببزمنت الكنيسة.

## Church news

1. The month of Kiahk will start next Tuesday. Kiahk praises will be held from 7:30 PM to 10 PM  
❖ Friday 13 of December 2019 the prayer will start 8:30 p.m. by midnight prayer followed by the Kiahk praises ending by the Holy Liturgy from 12:00 to 02:00 a.m.  
❖ The full schedule will be available next week.
2. Angel's club will organize a winter camp starting, December 22 till December 24, in the church's building; Registration has been started in the church basement.